

Psa

Chapter 113

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1 :הָאֱלֹהִים שׁוּמַר אֶת־ הַלְלוּהוּ הָאֱלֹהִים עַבְדָּי הַלְלוּהוּ הָאֱלֹהִים הַלְלוּהוּ 1
พระยาห์เวห์ พระนาม (ซึ่ง) จงสรรเสริญ พระยาห์เวห์ ผู้รับใช้-ของ จงสรรเสริญเถิด พระยาห์ สรรเสริญ
[H3068](#) [H8034](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5650](#) [H3050](#)

พวกท่านจงสรรเสริญพระเยโฮวาห์เถิด จงสรรเสริญเถิด โอ พวกท่าน บรรดาผู้รับใช้ของพระเยโฮวาห์เอ๋ย
จงสรรเสริญพระนามของพระเยโฮวาห์

2 :עַד אֶת־ הַיּוֹם הַזֶּה הָאֱלֹהִים שׁוּמַר יְהוָה 2
นิรันดร์ จนถึง ตั้งแต่-บัดนี้ เป็นที่สรรเสริญ พระยาห์เวห์ พระนาม ขอให้
[H5769](#) [H5704](#) [H6258](#) [H1288](#) [H3068](#) [H8034](#) [H1961](#)

สาธุการแด่พระนามของพระเยโฮวาห์ตั้งแต่บัดนี้สืบ ๆ ไปเป็นนิรันดร์

3 :הָאֱלֹהִים שׁוּמַר הַלְלוּהוּ אֶת־ אֶת־ שְׁמֵךְ אֶת־ 3
พระยาห์เวห์ พระนาม เป็นที่-สรรเสริญ ทิศตะวันตก จนถึง ดวงอาทิตย์ จาก-ทิศตะวันออก
[H3068](#) [H8034](#) [H3996](#) [H5704](#) [H8121](#) [H4217](#)

ตั้งแต่ที่ดวงอาทิตย์ขึ้นจนถึงที่ดวงอาทิตย์ตกพระนามของพระเยโฮวาห์จะเป็นที่สรรเสริญ

4 :בְּרֹאשׁוֹ מִיַּם־שׁוּמַר עַל־ הָאֱלֹהִים מִיַּם־ כָּל־ עַל־ רָם 4
พระสิริ-ของ-พระองค์ ฟ้ำสวรรค์ เหนือ พระยาห์เวห์ ชนชาติ ทุก เหนือ สูงส่ง
[H3519](#) [H8064](#) [H3068](#) [H3605](#)

พระเยโฮวาห์ประทับอยู่สูงเหนือประชาชาติทั้งปวง และสง่าราศีของพระองค์สูงเหนือฟ้ำสวรรค์ทั้งหลาย

5 :לְשׂוֹמְרֵי הַיַּם־ אֶל־ כִּי־ מַיִם 5
เพื่อ-ประทับ ผู้ทรงประทับสูง พระเจ้า-ของ-เรา เหมือน-พระยาห์เวห์ ผู้ใด
[H3427](#) [H1361](#) [H0430](#) [H3068](#) [H4310](#)

ผู้ใดเป็นเหมือนอย่างพระเยโฮวาห์พระเจ้าของเรา ผู้ประทับบนที่สูง

6 :וְיַרְבֵּי מִיַּם־ לְאֹרְחֵי הַיַּם־ 6
และ-บน-แผ่นดิน ใน-ฟ้ำสวรรค์ เพื่อ-ทอดพระเนตร พระองค์ทรงส่งต่อตัวลง
[H0776](#) [H8064](#) [H7200](#) [H8213](#)

ผู้ทรงส่งต่อพระทัยลงเพื่อทอดพระเนตรสิ่งเหล่านั้นที่อยู่ในสวรรค์และในแผ่นดินโลก

7 :אֲבָרָם יָרָם תִּשְׁמַחַם לֵךְ מֵעַרְבָּ מִקְיָמָם 7
คนขัดสน ทรงยกขึ้น จาก-กองขยะ คนยากจน จาก-ผงดิน ทรงยกขึ้น
[H0034](#) [H0830](#) [H1800](#) [H6083](#)

พระองค์ทรงยกคนยากจนออกมาจากผงคลีดิน และทรงยกคนขัดสนออกมาจากกองขยะ

8 :עַמֵּי גֵּרִימֵי עִם גֵּרִימֵי עִם יְהוָה 8
ประชาชน-ของ-พระองค์ เจ้านาย-แห่ง กับ เจ้านาย กับ เพื่อ-ให้-นั่ง
[H5081](#) [H5081](#) [H3427](#)

เพื่อที่พระองค์จะทรงตั้งเขาไว้กับบรรดาประชาชาติ คือกับบรรดาประชาชาติแห่งประชาชนของพระองค์

9 :הָאֱלֹהִים הַלְלוּהוּ הַתְּהַלְלֵם הַבְּנֵי אֶת־ הַבָּיִת תָּהִי יְהוָה 9
พระยาห์ สรรเสริญ ด้วย-ความยินดี ของ-บุตร เป็น-มารดา ใน-บ้าน หล�งเป็นหมัน ทรงให้-อยู่
[H3050](#) [H8056](#) [H0517](#) [H6135](#) [H3427](#)

พระองค์ทรงกระทำให้หญิงที่เป็นหมันได้ดูแลบ้าน และได้เป็นแม่ที่ชื่นบานของบุตรหลายคน พวกท่านจงสรรเสริญพระเยซูคริสต์